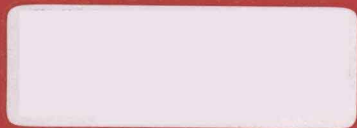


世界文化格局与 中国文化机遇

——“第三极文化”论丛
(2013)

黄会林 主 编
罗 军 副主编



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

世界文化格局与 中国文化机遇

——“第三极文化”论丛
(2013)

黄会林 主 编
罗 军 副主编



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界文化格局与中国文化机遇——“第三极文化”论丛 (2013) /
黄会林主编. —北京: 北京师范大学出版社, 2013.9

ISBN 978-7-303-17012-8

I. ①世… II. ①黄… III. ①中华文化-文化传播-文集 IV. ①G122-53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第 202467 号

营销中心电话 010-58802181 58805532
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com>
电子信箱 gaojiao@bnupg.com

SHIJIE WENHUA GEJU YU ZHONGGUO WENHUA JIYU
DISANJI WENHUA LUNCONG (2013)

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com
北京新街口外大街 19 号
邮政编码: 100875

印 刷: 北京中印联印务有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 170 mm × 240 mm
印 张: 16.75
字 数: 250千字
版 次: 2013 年 9月第 1 版
印 次: 2013 年 9月第 1 次印刷
定 价: 38.00 元

策划编辑: 陈佳宵	责任编辑: 陈佳宵 周 粟
美术编辑: 王齐云	装帧设计: 李尘工作室
责任校对: 李 菡	责任印制: 孙文凯

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010—58800697

北京读者服务部电话: 010—58808104

外埠邮购电话: 010—58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010—58800825

前言：中国镜像与现代性

——开启“第三极文化”之学术对话

黄会林

一、简况

2012年10月27日下午，由北京师范大学中国文化国际传播研究院与中美电影节、南加州大学美中学院联合主办、第一届中美电影节“中国镜像与现代性”学术论坛在美国南加州大学（USC）的维特·菲利普斯会堂（Waite Phillips Hall）正式开幕。虽然中美电影节已成功举办到第八届，然而这却是第一次在美国当地举办的学术性电影研讨活动。

此次中美电影学术论坛，中方由我和中国电影学术界的四位一流学者（黄式宪、陈犀禾、丁亚平、张同道）出席，美方出席的专家有：美国南加州大学中美电影研究所所长杜克雷（Clayton Dube），美国加州大学洛杉矶分校（UCLA）戏剧影视教育家、评论家罗伯特·罗森（Robert Rosen），美国南加州大学电影艺术系教授杰森·斯夸尔（Jason E. Squire），美国南加州大学东亚电影研究中心教授、中国社会研究专家骆思典

(Stanley Rosen)，以及近年来多次与中国合作的著名电影编剧、导演理查·安德森（Richard Anderson）。中美双方专家不仅就中国电影目前的处境与未来发展展开了深入交流，并且同参会的电影从业者、中美学生代表展开了深度对话。在场的十一位专家以中国的民族电影为切入点，从现代发展的角度，就当代中国电影如何被西方观众接受并进一步走向世界、如何进一步增强中国电影文化的影响力等方面进行了深入交流。

二、论述提要

（一）中国电影之艺术魅力

1. “第三极电影文化”

电影或者电影文化，是文化的载体和表征，同样也呈现出与当今世界文化格局相适应的分野。在当今世界多元文化格局中，秉承华夏文明数千年之辉煌并且阅尽百年沧桑而充沛着现代变革活力的中国电影文化，恰恰可以构成与欧洲电影文化、美国电影文化并肩而立的“第三极电影文化”。

“第三极电影文化”，是针对世界电影发展格局提出的带有一定战略性思考的学术构想，在此次中美电影学术论坛中，我首次将“第三极文化”、“第三极电影文化”的学术观点带到了美国，并对此做出了充分的说明与论证，得到众多美方专家的赞许。

“第三极电影文化”的核心要素，是代表了中国几千年来优秀传统的人文精神，这其中首先是将尊重和维护人的价值与尊严放在最突出的位置。这也正是中国电影的魅力之所在——以人为本，凸显人的尊严，表现对人的尊重。中国的电影创作，应该发轫于中国文化当中“以人为本”的传统，透过人物的性格与命运来反映历史或现实的独特性与多样性，从而与世界展开对话。

同时，我们必须认识到，“第三极电影文化”是一个长期、复杂的系统工程，我们所做的一切还处在探索和起步阶段，需要各界专

家与学者的大力支持。在新世纪全面复兴发展的态势之下，通过与世界多元电影文化的交流与对话，“第三极电影文化”一定可以经过时间与实践的检验获得更好的成长与更多的滋养。中国电影的发展需要抓住机遇，需要提高到一个新的文化高度来认识自身，这恰恰也是构建并发展“第三极电影文化”的意义与价值所在，同时，这也是对中国电影提出的必然要求，更是中国电影谋求持续发展的途径与道路。

2. 民族化电影的魅力

此次论坛我们选送了5部具有独特气质、饱含民族风情的中国电影作品，它们是：《可可西里》《骆驼客》《喜马拉雅王子》《额吉》和《碧罗雪山》，这5部电影无一例外都是少数民族影片，得到了美方专家的一致好评。这也有力地证明了中华民族文化在跨文化与世界的交流中享有得天独厚的优势。

北京电影学院的黄式宪教授在发言中指出：我们需要从新的现代视角、在人物塑造这个基本命题上做出新的探索，而中国的少数民族电影，尽管尚处于电影市场的边缘，却以其独特的人文原生态及其现代美学风采，为中国银幕增添了一道绚丽多姿、异彩纷呈的风景线。虽然这些民族电影都属于中、小型投资，但它们所体现的内容都是深深地扎根于民族文化的土壤之中的，以此生发出其独特的艺术魅力。我们的少数民族影片，以其清新的文化内涵和底蕴、心灵与心灵的对话感动人心。就中国电影未来的发展而言，这些少数民族电影，必将在中国与世界电影的对话中焕发出一股清新并且鼓舞人心的“文化软实力”。因此，我国少数民族电影的创作，要具有“世界眼光”，以海纳百川的包容性，不断吸纳其他民族现代人文演进的优秀成果，借以丰富并拓展我们民族文化的现代内涵，不断拓宽中国文化在国际传播中的影响力。

坚守民族文化本性，是“第三极电影文化”的根本所在，但同时“第三极电影文化”并不排斥外来电影文化。相反，“第三极电影文化”认为，只有在坚持民族文化主体性的基础上，根据时代发展和社会需要不断吸收、借鉴、融合外来电影文化，才能进一步丰富、

发展和创新真正植根于民族文化传统的、具有鲜明民族特色的电影文化，这种电影文化反过来会更有利于民族文化的传播和弘扬。

3. 其他专家学者对中国电影的表述

美国南加州大学的电影艺术系教授杰森·斯夸尔（Jason E. Squire）先生，对这五部电影的拍摄完成表达了自己的感慨，他在发言中说：“我们非常荣幸能够看到这5部中国电影，有几部之前我从未看到过，不得不说，这是一面透视中国电影制作的窗口，尤其让我感到震撼的是那些漂亮的视觉画面。而且，大多数影片是在充满挑战的条件之下诞生。大量的日景、夜景，甚至影片的每一秒内容都是在异常艰苦的环境下、用非常令人震惊的方式制作而成，这的确称得上为高超的电影艺术。”

关于影片的人物设计、故事架构与主题表现，美国著名电影编剧、导演理查·安德森（Richard Anderson）也发表了自己的看法，在他看来，所有这些电影的主角都是中国的少数民族，并且所有的电影都有一个共同的主题，那就是怀旧。现代社会对他们生活的不断侵犯，造成了他们传统生活方式的逐渐消亡，面对其民族文化与生活遭遇的现状，创作者进行了深刻的反思。另外，安德森还对电影《喜马拉雅王子》对于角色的颠覆性处理给出了自己的意见，认为这是一个在中世纪的西藏发生的具备中式风格化的“哈姆雷特”版本，他幽默地指出，这种情节处理证明了当我们运用现代手段来演绎莎士比亚的作品时，哈姆雷特的叔叔和母亲之间的关系已经得到了很大的改善。另外，作为资深编剧的他，还发现了《可可西里》《额吉》与美国著名导演约翰·福特电影的一些共同之处，那就是简单的叙事传统与可信的人物关系。

在谈到什么是电影的“现代”，什么是“过时”，什么是当下的“时尚”时，安德森认为这些定义其实都是来自于对电影制作技术方面的考虑，他始终认为，一部伟大的电影，其核心在于拥有精彩的人物和伟大的故事，而不是它的技术有多绚烂。约翰·卡特的电影以失败而告终，说明电影仅仅有最先进的技术是无用的，因为它们忽视了电影创作中最为核心的元素，那就是人物。

北京师范大学艺术与传媒学院教授、著名纪录片导演张同道先生与上海大学影视学院副院长、亚洲电影研究学会副主席陈犀禾先生则另辟蹊径，以独特的视角谈到了对于中国电影发展现状的分析。张同道教授的演讲《电影眼里的新中国表情》，所谈论的电影以记录现实生活的纪录片为主，试图以电影中的人物形象为首要切入点，解析新中国六十年来表情变迁。他以公共表情、私密表情的视角，指出新中国电影里的公共表情从集体化走向合理化，最终达到多元化的局面；而私密表情也从初期的匮乏发展到现在的丰富，说明中国电影中的人物表情越来越贴近于心灵，越来越真实。他认为，电影里的人物表情，是一个民族、一个国家的象征；而每个民族、每个国家都有可识别的表情，电影就是记录表情、传播表情最有力的媒介。历经六十年曲折的中国，期待电影为世界、为未来留下更生动、更丰富、更为真实的中国表情。而陈犀禾教授的发言《全球的影像流动：中国电影中的女性形象及其现代性》，则从具体影片入手，阐释了他对现代性的理解。在他看来：中国的“现代性”有三种表现方式：首先是社会主义的现代性，也可称为革命的现代性，例如谢晋导演的《红色娘子军》正是关于中国革命和政治的“宏大叙事”；其次是改革派的现代性，或者说个体解放的现代性，例如张艺谋导演的影片《菊豆》，是“传统社会价值结构中的女性遭遇”，是带有雄性欲望的个体讲述，具有批判性思维特征，这类影片试图以新的视角和价值体系看待社会、传统、道德、集体与个体的关系；第三种是消费社会的现代性，也就是商业性的现代性，它随着中国的市场经济发展与全球化进程而不断建立起来，以电影《满城尽带黄金甲》和《画皮2》为例，其故事更加“非历史”也更加“非政治”，对于女性形象与身体的展现不再是符号化的，而是更多地面向当下观众的消费需要，与此同时，主人公也不再是受压迫的女性，而是女皇或女妖，相比较前两种现代性而言，更突显其非政治化和商业化。这两位教授从另一个角度阐释了“中国镜像与现代性”的关系，他们的精彩发言，为此次中美电影论坛的成功举办增添了别样的姿彩。

（二）对中国电影“中国性”的强调

关于中国电影的未来发展，美国加州大学洛杉矶分校（UCLA）戏剧影视教育家、评论家罗伯特·罗森（Robert Rosen）教授提出：中国性（Be Chinese）是中国电影的唯一出路，也就是说一定要创作有本国特色的电影。同时，罗伯特·罗森教授特别向中方专家反复强调：中国一定要制作有中国特色的电影，找出让中国电影吸引世界的方法，一定不要简单地模仿和照搬美国，因为在中国模仿美国大片不会产生同样的力量，中国和美国的文化背景、历史发展都大不相同。当谈到中国电影的未来发展时，他直截了当地提出，中国电影一定要“Be Chinese”，立足中国，全场观众对此报以了热烈的掌声。

同样，来自于美国南加州大学东亚电影研究中心的骆思典（Stanley Rosen）教授，也强调了中国模仿美国电影的弊端以及中国电影缺乏原创性的问题，他以中国的国产电影《我知女人心》为例，说明中国翻拍美国电影时存在的问题。这部翻拍自好莱坞的爱情都市题材电影，虽然采用两位国际知名的男女明星，但是效果并没有事先设想的那么理想，影片在中国国内票房为4000万美元，但在美国的票房收入只有19万美元，占总票房收入的1.2%。在他看来，中文电影的票房收入很大程度还是来自于中国本土，如果中国电影放弃本民族的表达，只顾对国外照搬和模仿，那一定不会有好的票房成绩，也一定不会受到海外市场的认可，同时这也一定不是一种良性的创作方式。

“中国故事+中国阵容”曾经是中国电影最传统的模式，很好地向世界介绍了中国电影，但同时也从客观上造成了国际人士对中国文化的诸多误解。根据我们研究院进行的《中国电影国际影响力》调研最新数据显示，对国外观众造成观看障碍的三大最主要因素分别是：故事背后的逻辑、字幕和文化差异。比如《金陵十三钗》《神探狄仁杰》等，这些电影是一种“我拍我的故事——你看”或者说“我拍我的故事——翻译给你看”这样的模式，是一种以自我为主的思路。

我们欣喜地看到，现在电影的拍摄模式正在逐渐多元化。总结如下：模式一，“中国故事+美国阵容”，其代表是电影《无间道》美国翻拍版，是“你拍我的故事——你看”的模式；模式二，“中国故事+中美阵容”，比如电影《一九四二》，是“一起拍我的故事——一起看”的模式；模式三，“美国故事+中国阵容”，是“我拍你的故事——一起看”的模式，这个模式目前还未出现，但是我们相信很快就会出现；模式四，按照“第三极文化”的美好愿景，一定会出现“大家一起拍世界的故事——给大家看”这样的模式——在这样一种模式中，中国电影不再是与美国电影、欧洲电影对立的文化产品，而是“美美与共”的和谐共生、共赢。

（三）对电影从业人员的培养

说到电影行业发展进步的核心要素，那就必须要谈到“如何培养高素质的电影从业者”这一终极命题。本次论坛的多位专家不约而同地提到对电影从业人员创造力与探索精神的培养和激励。

来自美国南加州大学的电影艺术系教授杰森·斯夸尔（Jason E. Squire）先生强调，中国专家送来的这五部电影很成功，其原因就在于角色塑造很成功，观众会被他们所扮演的人物和必须完成的各种任务深深吸引。那么，这对于创作者意味着什么呢？这意味着他们必须要始终保持清醒，明白什么是他们心目中最重要，要带着这个想法去进行每一次创作。创作者必须对于自己要拍摄和所拍摄的内容有自己的态度，在这种态度之中找到自己最丰富、最敏锐、最富感染力的表达，对于电影创作的各个环节与部门来说，都是如此。

罗伯特·罗森（Robert Rosen）的发言，就在培养电影人才方面阐明了自己的观点，他结合自己多年的教学与创作经验，提出在培养电影人才与提升创作能力方面所应特别注重的几点：其一，在电影的制作过程中，事关电影未来最重要的因素就是电影的创作团队；其二，对于培养电影行业的创作人员来说，关键是要培养学生在内容、语言、风格方面的探索精神；其三，创作人才的培养目标，

是要在其大脑中存储一个软件，使他们能够生发出更多的叙事方法，并有与其相对应的电影结构、语言与风格为依托；其四，要在理论与实践两方面对电影创作者进行训练，要把理论学习融入对电影创作人员的培养中。

同样，来自于中国的电影学教授丁亚平先生，也在发言中支持并呼应了美方教授的观点，他指出，目前的中国电影，亟待一批更有远见、更有追求的青年导演出现，需要有一批勇于思考、勇于探索、勇于创新的闯将，获得可以主导中国影坛的话语权。如今，培养这样的电影从业者将是中国电影长久进步的源头力量与“重中之重”。

以上专家所提出的观点，十分值得我们中国的电影教育者们去思考并借鉴。在对世界文化格局做出基本判断的前提下，我提出“第三极文化”的构想，指出最具影响力的文化主要来自欧洲、美国和中国。基于这个认识，结合第三极文化的思路，我提出了新的培养模式。我把它称为“跨极教育”（Cross-Polar Education），即“跨文化、跨区域、跨学科”的交叉培养模式。其目的是让未来的电影人在中国文化、美国文化、欧洲文化的耳濡目染下成长，让他们游历彼此的国度，让他们把各自相关学科的先进成果带到电影创作中。这一模式已经付诸实践，而且相信会越来越成熟，中国文化国际传播研究院主办的“看中国”世界青年暑期 DV 计划，就是如此。

（四）中美电影合拍当中的优劣势与利弊

在中美电影学术论坛上，来自中美双方的专家都在自己的发言中谈到了中美双方的合作问题。中国艺术研究院影视所所长、电影学教授丁亚平先生认为，中国电影和好莱坞的关系从中国电影诞生之日起，就有很多复杂的互动关系。到了 20 世纪 90 年代，好莱坞重新进入中国，成为了近年来对中国电影影响最大的外在因素。对于中国电影说来，“全球化”是指以美国好莱坞为代表的国外商业大片大举进入中国电影市场；另外，一个严峻的事实是，好莱坞不仅非常强势，占领了大部分票房收入，还影响到了中国观众的欣赏倾

向，中国观众形成了多是以好莱坞为主导的单一的欣赏趣味。而这样的“全球化”，究竟会对中国的本国电影发展造成怎样的危害和影响，我们是有目共睹的。

再来看一组数据：2012年年初，中美双方签订了“中美电影新协议”，进口片每年在20部的基础上又增加了14部美国3D电影，美方的票房分成从13%提高到25%左右。在这种情况下，进口片所占份额的优势十分突出。2012年上半年，根据国家广电总局电影局发布的数据，上半年全国票房收入为80.7185亿元，再创历史同期新高，比2011年同期的56.9837亿元增长了41.65%，其中国产影片票房为28.524亿元，占总票房的34.75%；进口影片（38部）票房达52.6661亿元，占总票房的65.25%。在国内电影市场公映的141部影片中，进口片所占份额优势突出，对国产片票房形成了巨大的挑战。

再来看中美合拍片的海外票房：《赤壁》在韩国和日本卖得很好，但是在美国却并不乐观；另外一部电影《狄仁杰之通天帝国》，在美国只有0.9%的票房，另外99.1%的票房都是在中国。美国南加州大学东亚电影研究中心教授、中国社会研究专家骆思典（Stanley Rosen）先生认为，这部电影存在的一个根本问题是它不反映真实的现实生活，“我们并没有生活在那样一个乌托邦的世界，它并不反映现实，这是中国电影带给美国观众的巨大障碍。而在美国，只有1%的北美市场的字幕电影是那样”。可以说，中国电影在中国香港地区、中国台湾地区、新加坡、韩国的情况可能会一样，甚至越南也差不多，但是在西方市场恐怕就不会那么成功了。骆思典教授还认为，好莱坞会第一时间翻拍优秀的亚洲电影，是源于电影本身的题材与情节，比如日本电影《雨》《龙文身的女孩》《我们可以跳舞吗？》等，其中一个最经典的例子就是香港导演麦兆辉的《无间道》，从各个方面看，这都是一部优秀的亚洲影片，也是唯一一部获得很高票房收入的好莱坞翻拍影片。好莱坞在翻拍其他国家电影时是有一定优势的，但这也不是绝对的，所以翻拍别国电影时一定要慎重。

在论坛现场，骆思典教授还谈到了中美合拍片的优势与劣势，他以张艺谋导演的《金陵十三钗》为例，做出了自己详细的论证——这是中国官方制作的“冲奥”影片，大规模制作、国际化投资、知名导演与国际影星的首度合作，恐怕是中美之间有史以来最有看点的合拍片。但是，这部影片最后是失败的，其中的原因很多，但是有一点不能不提到，“制作方花了两年的时间与美方协商，究竟如何起用贝尔这样的明星，如何拍摄这部电影，彼此之间最终没有达成共识”。另外，美国观众不是很熟悉第二次世界大战日军在中国的暴行，虽然影片的片名改成《THE FLOWERS OF WAR》，以避免所谓的“中国宣传”，但最终效果还不是很好。由此，我们也不难得出一个结论，打开美国电影市场的方式，不仅仅是著名中国导演与知名美国影星的简单合作就可以达到的，这需要在制作方、创作方进行多方位的深度沟通与交流协作的前提下进行。另外，骆思典教授还表现出对于冯小刚新片《一九四二》在美国票房的担忧，“虽然这部电影依然与好莱坞巨星（蒂姆·罗宾斯和阿德里安·布罗迪）合作，但恐怕会和《金陵十三钗》一样是个悲剧结局，很少有美国人知道中国1942年河南大饥荒的背景，它很可能被看作是一部非常令人沮丧的电影。就像《唐山大地震》在中国和亚洲部分地区的票房很成功，但是美国票房只占其全球总票房的0.1%”。

面对美国教授提出的问题，中国专家也提出了自身的思考。丁亚平教授就在他的发言中提出了发人深省的两个问题：在电影面对市场的导向下，中国电影创作应该采取什么样的本土化战略？在电影作品进入票房市场的同时，是否就能同时进入观众心灵？这些都值得中国的电影从业者沉静下来，好好思考。当下的中国电影，需要在虚华的表象之后保持足够的清醒，需要中国电影从业者坚守自己的艺术理想并与海外的制片公司展开“形神兼备”的合作，需要充分发挥我们的天然优势立足于本土，挖掘我们现有的故事资源；同时，还需要极大限度地融合好莱坞遍布全球的发行网络与营销手段，以构建中国电影的全球化格局为目标，实现全球化与本土化的紧密结合，提高自身的市场竞争力和艺术感染力，从而实现中国电

影“走出去”的全球战略。

（五）结语

“中美电影学术论坛”是中国资深电影专家、学者首次在美国举办的学术论坛，是北京师范大学首次在美国的大学举办国际型的研讨会，是中美电影学者首次在好莱坞讨论中国电影的未来发展与中美合作问题，是中国电影界专家跨越万里之隔与美国顶级电影学教授和业界精英展开的一场深入对话，是中美电影节自创办以来首次设立的学术活动，也是此届电影节精心推出的一个重量级环节。正如中美电影节主席苏彦涛先生在论坛开幕时的致辞中所说，“感谢北京师范大学，感谢黄会林教授和各位来自中国、美国的电影学教授，你们的到来提升了中美电影节的学术含量”。北京师范大学中国文化国际传播研究院开中国高校之先河，为已经如火如荼的中美电影产业合作提供了更深厚、更广泛、更专业的学术意见，开启了中美两国电影界进行深入学术交流的新篇章。

（作者系北京师范大学资深教授、中国文化国际传播研究院院长）

目 录

CONTENTS

第一编 世界文化格局与中国文化机遇

- 3 西方对东方的文明冲击与“第二次文艺复兴” 苏 浩
- 18 浅论中国文化国际传播的影响力提升 于 丹
- 26 眼动追踪技术在跨文化研究中的前景 舒 华 阎 鸣
- 39 中外舞蹈交流中亟待解决的四个问题 欧建平
- 44 中美战略文化比较 彭光谦
- 49 在对话中提升：兼述“世界文化格局与
中国文化机遇”研讨会 罗 军

第二编 中国文化视觉化呈现

- 61 中国艺术电影的海外传播 陈犀禾 田 星
- 80 浮躁与沉静：两种非对称镜像及其
在美学境界上的分野 黄式宪
- 97 创新发展影视传媒业 谷国庆
- 101 电影创意思维初探
——以影片《少年派的奇幻漂流》为例 田卉群

107	论中国文化在电视节目中的视觉化呈现	杨 晖
113	族群精神格局与中国视觉呈现空间	梁 玖
121	中国文化的视觉化呈现与传播 ——“中国文化视觉化呈现”分论坛综述	王 斐

第三编 中国文化有效性传播

131	切实提高中国文化国际传播效果的若干环节	戴元初
135	主办巴黎中国电影节的一点体会	高醇芳
140	中国影像对外传播问题之反思	胡智锋
143	中国文化对外传播思考	王众一
147	深入了解国际市场推动中国文化“走出去”	吴嘉童
151	关于文化开放与文化交流的随想	许柏林
158	坚守中国电影的民族文化身份	赵葆华
164	中国文化走向世界的路径选择 ——中国文化有效性传播：分论坛综述	漆 谦

第四编 中国镜像与现代性：中美电影节学术论坛

173	让“第三极电影文化”向世界 绽放她独特而璀璨多姿的风采	黄会林
177	镜像与诗学：中国少数民族电影 人文原生态与现代性的交融	黄式宪
191	全球化视野下的“第三极电影文化”诉求、 市场策略及其未来走向	丁亚平

212	电影眼里的新中国表情	张同道
222	美国专家眼中的中国电影国际传播	[美] 罗伯特·罗森等
233	与美共舞的“中国镜像” ——“2012 中美电影学术论坛”综述	萧 薇
246	后 记	